



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 9 ta' Novembru 2023
(OR. en)

15256/23
ADD 1

**Fajl Interistituzzjonali:
2023/0390 (NLE)**

TRANS 495
COWEB 140

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	8 ta' Novembru 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 693 final ANNEX
Suggett:	ANNEX tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2023) 693 final ANNEX.

Mehmuż: COM(2023) 693 final ANNEX



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 8.11.2023
COM(2023) 693 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali tal-Komunità tat-Trasport fir-rigward tal-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqghat tal-Komunità tat-Trasport

Anness

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru 202X/

TAL-KUMITAT TAT-TMEXXIJA REĠJONALI TAL-KOMUNITÀ TAT-TRASPORT

dwar l-introduzzjoni ta' sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport

IL-KUMITAT TAT-TMEXXIJA REĠJONALI TAL-KOMUNITÀ TAT-TRASPORT,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità tat-Trasport, u b'mod partikolari l-Artikolu 24(1) u l-Artikolu 35 tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-sett komuni ta' regoli dwar ir-rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport li jkunu mistiedna jipparteċipaw fil-laqgħat tal-Komunità tat-Trasport, stabbiliti fl-Anness, huwa b'dan adottat.

Is-sett komuni ta' regoli adottat skont din id-Deċiżjoni jissostitwixxi r-regoli adottati skont id-Deċiżjoni Nru 2020/5 u d-Deċiżjoni Nru 2021/02 tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali.

Hekk kif dan is-sett komuni ta' regoli jiġi adottat, is-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport għandu jippubblikah fuq is-sit web tal-Komunità tat-Trasport.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi, nhar il-.....

Għall-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali

Il-President

1.1. ANNESS

REGOLI DWAR IR-RIMBORŻ TAL-ISPEJJEŻ IMĠARRBA MINN PERSUNI BARRA MIS- SEGRETARJAT PERMANENTI

TAL-KOMUNITÀ TAT-TRASPORT LI JKUNU MISTIEDNA

JIPPARTEĊIPAW FIL-LAQGHAT TAL-KOMUNITÀ TAT-TRASPORT

1. Kamp ta' applikazzjoni

- 1.1. Dawn ir-regoli għandhom japplikaw għal persuni barra mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Transport ("is-Segretarjat Permanenti") li jkunu mistiedna jipparteċipaw f'wahda mil-laqgħat jew wieħed mill-eventi tal-Komunità tat-Transport elenkati fil-punt 1.3.
- 1.2. Dawn ir-regoli għandhom japplikaw għall-persuni li ġejjin, li jkunu mistiedna jipparteċipaw f'wahda mil-laqgħat tal-Komunità tat-Transport deskritti fil-paragrafu 1.3:
 - (a) Il-membri tal-korpi rilevanti tal-Komunità tat-Transport, inkluż il-Kunsill Ministerjali, il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali, il-kumitati tekniċi, il-Forum Soċjali, u l-Kumitat tal-Baġit, izda mhux limitati għalihom;
 - (b) Parteciċipanti oħra, li jkunu formalment mistiedna jipparteċipaw f'wahda mil-laqgħat tal-Komunità tat-Transport elenkati fil-punt 1.3, meta l-ittra ta' stedina tiddikjara b'mod ċar li l-Komunità tat-Transport tkun qed tkopri l-kost għall-parteciċipazzjoni tagħhom.
 - (c) Esperti esterni (individwi tas-settur privat, tal-gvern jew mhux tal-gvern tal-Partijiet Kontraenti tal-Komunità tat-Transport jew ta' Stat Membru tal-UE) li jkunu mistiedna jagħtu opinjoni professjonali speċifika f'wahda mil-laqgħat organizzati mill-Komunità tat-Transport, li mhumienx membri tal-korpi tal-Komunità tat-Transport, tat-task forces, tal-gruppi ta' koordinazzjoni u ta' korpi oħra ta' hidma tal-Komunità tat-Transport;
 - (d) Kwalunkwe persuna responsabbli mill-akkumpanjament ta' persuna b'diżabbiltà li taqa' taħt il-punti (a), (b) jew (c).
- 1.3. Il-laqgħat koperti minn dawn ir-regoli għandhom ikunu laqgħat tal-konfigurazzjonijiet, tal-kumitati u ta' fora oħra tal-Komunità tat-Transport li ġejjin:
 - (e) il-Kunsill Ministerjali, il-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali, il-kumitati tekniċi, u l-Forum Soċjali;
 - (f) il-Kumitat tal-Baġit;
 - (g) it-task forces, il-gruppi ta' koordinazzjoni u korpi oħra ta' hidma stabbiliti permezz tad-deċiżjonijiet jew tal-konkluzjonijiet tal-Kunsill Ministerjali jew tal-Kumitat tat-Tmexxija Reġjonali;

- (h) konferenzi, sessjonijiet ta' hidma u fora oħra organizzati mis-Segretarjat Permanenti li huma relatati mal-programm ta' hidma tal-Komunità tat-Trasport;
- (i) laqgħat oħra organizzati fil-kamp ta' applikazzjoni tal-implimentazzjoni tat-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport (dibattiti ta' livell għoli, sessjonijiet ta' hidma, eċċ.);
- (j) proċeduri ta' selezzjoni għal karigi ppubblikati mill-Komunità tat-Trasport (membri tal-bord tas-selezzjoni); u
- (k) proċeduri ta' selezzjoni għal karigi ppubblikati mill-Komunità tat-Trasport (applikanti).

1.4.

- (l) Għal-laqgħat tal-korpi stabbiliti skont it-Trattat dwar il-Komunità tat-Trasport, għal kull ministeru, awtorità regolatorja, aġenzija, entità jew parti benefiċjarja oħra ma għandux ikun intitolat aktar minn rappreżentant nominat uffiċjalment wiehed għar-rimborż tal-ispejjeż għal-laqgħa inkwistjoni skont dawn ir-regoli.
- (m) Għal inizjattivi tal-bini tal-kapaċitajiet bħal sessjonijiet ta' hidma, taħriġ, żjarat ta' studju, jew konferenzi, għal kull ministeru, awtorità regolatorja, aġenzija, entità jew parti benefiċjarja oħra ma għandhomx ikunu intitolati aktar minn żewġ rappreżentanti għar-rimborż tal-ispejjeż għall-event inkwistjoni skont dawn ir-regoli.
- (n) F'każ li l-eventi elenkati taħt il-punti (a) u (b) jiġu organizzati eżatt wara xulxin jew l-istituzzjoni li taħtar ikollha awtorità usa' fuq kwistjonijiet differenti tat-trasport, id-Direttur tas-Segretarjat Permanenti (id-“Direttur”) jista' jingħata eċċezzjoni minn din ir-regola permezz ta' deċiżjoni motivata.
- (o) L-ghadd ta' parteċipanti intitolati għar-rimborż għandu jiġi deċiż fuq bażi ta' każ b'każ u skont id-disponibbiltà tal-finanzjament.

1.5. Dawn ir-regoli għandhom ikopru r-rimborż tal-ispiza għall-ivvjagġar u l-gratifikasi għas-sussistenza għal kull jum.

1.6. L-ghadd massimu ta' esperti esterni mistiedna għal kull laqgħa, kemm jekk intitolati għar-rimborż tal-ispejjeż kif ukoll jekk mhumiex, għandu jkun ta' espert wiehed għal kull Parti Kontraenti tal-Komunità tat-Trasport u għal kull Stat Membru tal-UE. L-ghadd ta' esperti tas-settur privat jew mhux tal-gvern ma għandux jaqbez l-ghadd ta' esperti tal-gvern għal kull event.

2. Spejjeż tal-ivvjaġġar

- 2.1. Il-parteciċpanti kollha għandhom ikunu intitolati għar-rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar tagħhom mill-post speċifikat fl-istedina tagħhom (l-indirizz tax-xogħol jew tad-dar) sal-post tal-laqgħa, bl-aktar mezz ta' trasport xieraq skont id-distanza involuta. B'mod ġenerali, dan għandu jkun ivvjaġġar bil-ferrovija tat-tieni klassi għal vjaġġi ta' inqas minn 400 km (f'direzzjoni waħda, skont id-distanza uffiċjali bil-ferrovija) u vvjaġġar bl-ajru tal-klassi ekonomika għal distanzi ta' 400 km jew aktar.
- 2.2. Id-Direttur għandu jipprova jiżgura li l-laqgħat jiġu organizzati b'tali mod li jippermetti lill-parteciċpanti jibbenefikaw mill-aktar rati tal-ivvjaġġar ekonomiċi.
- 2.3. L-ispejjeż tal-ivvjaġġar għandhom jiġu rimborżati biss jekk jiġu ppreżentati d-dokumenti ta' sostenn.
- 2.4. Meta t-trasport bl-ajru jew bil-ferrovija ma jkunx disponibbli jew ma jkunx kosteffettiv, l-ivvjaġġar bix-xarabank jew bil-karozza għandu jiġi awtorizzat.
- 2.5. Il-kost tal-ivvjaġġar b'vettura privata għandu jiġi rimborżat bir-rata ta' EUR 0,28 għal kull km.
- 2.6. Il-kostijiet tal-ivvjaġġar għandhom jiġu rimborżati jekk ma jkunux jaqbuż s-EUR 700.

3. Il-gratifika għas-sussistenza għal kull jum

- 3.1. Il-gratifika għas-sussistenza għal kull jum għandha tkun tinkludi l-kost tal-akkomodazzjoni, it-trasferimenti lokali, l-ikliet, il-gratwitajiet u spejjeż incidentali oħra.
- 3.2. Ir-rati tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum applikabbli għal kuntratti ta' għajjnuna esterna ffinanzjati mill-UE għandhom japplikaw fl-aktar skala riċenti tagħhom.

Ir-rata tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum applikabbli għandha tkun dik tal-post fejn il-parteciċpant mistieden iqatta' l-lejl. Għandha tithallas gratifika għas-sussistenza għal kull jum shiha għall-ewwel jum tal-vjaġġ, madankollu, m'għandha tithallas l-ebda gratifika għas-sussistenza għal kull jum għall-aħħar jum tal-vjaġġ,

jigifieri din il-gratifika tigi kkalkolata fuq l-ghadd ta' ljieli li l-partecipant iqatta' 'l bogħod mid-dar.

Il-gratifika għas-sussistenza għal kull jum għandha tithallas biss meta l-hinijiet tal-laqqhat ma jkunux jaqblu mal-hinijiet tat-titjiriet jew tal-ferroviji.

In-numru tal-iljieli tas-soġġorn ma għandux jaqbeż l-ghadd ta' jiem tal-laqqha + 1.

- 3.3. Soġġett għall-approvazzjoni minn qabel tad-Direttur, il-partecipanti jistgħu eċċezzjonalment ikunu intitolati għal gratifika għas-sussistenza għal kull jum addizzjonali relatata ma' lejl addizzjonali fil-post tal-laqqha jekk, billi jtawwal is-soġġorn, il-partecipant ikun jista' jikseb tnaqqis fil-kost tat-trasport li jkun jiswa aktar mill-ammont tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum relatata mal-lejl addizzjonali.
- 3.4. Il-partecipanti ma għandhomx ikunu intitolati għar-rimborż ta' spejjeż oħra relatati mas-soġġorn fil-lukanda bħall-internet, it-telefown, il-fotokopjar, il-minibar jew il-kolazzjon mhux inkluz.
- 3.5. Il-partecipanti li jkunu ġejjin minn post li ma jkunx aktar minn 50 km 'il bogħod mill-post tal-laqqha ma għandhomx ikunu intitolati għal gratifika għas-sussistenza għal kull jum.
- 3.6. Ir-rati mnaqqsa tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum għandhom jiġu applikati fil-każijiet li ġejjin:

(a) meta l-ivvjagġar għall-partecipazzjoni fil-laqqha ma jkunx jinvolti soġġorn ta' lejl:

(i) għall-ivvjagġar ta' 8 sigħat jew aktar, għandu jithallas 50 % tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum tad-destinazzjoni rispettiva;

(ii) għall-ivvjagġar ta' inqas minn 8 sigħat u aktar minn 5 sigħat, għandu jithallas 35 % tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum;

(iii) għall-ivvjagġar sa 5 sigħat, għandu jithallas 20 % tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum;

(b) meta jiġu pprovduti ikliet b'xejn bħal ikla ta' nofsinhar jew ikla ta' filgħaxija, għandu jitnaqqas 10 % tar-rata tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum għal kull ikla b'xejn.

Ikla b'xejn għandha titqies bħala tali fil-każijiet kollha meta l-aġenda tal-laqgħa jew tal-event tkun tinkludi ikla ta' nofsinhar jew ikla ta' filgħaxija.

4. Xiri ta' biljetti u akkomodazzjoni

- 4.1. Il-partecipanti mistiedna għal laqgħa elenkata fil-paragrafu 1.3, il-punti (a) sa (e) għandhom jibbukjaw il-biljetti u l-akkomodazzjoni tagħhom. Il-bookings għandhom isiru kemm jista' jkun malajr sabiex ikunu jistgħu jinkisbu l-aktar tariffi jew rati ekonomiċi. Is-Segretarjat Permanenti għandu jibbukja l-ivvjaġġar f'isem il-partecipanti jew jagħmel pagamenti bil-quddiem għall-ispiza f'każijiet eċċezzjonali biss u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regola 6.
- 4.2. Fil-każ tal-partecipanti mistiedna għal xi laqgħa elenkata fir-regola 1.3, il-punti (f) u (g), l-arrangamenti tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni għandhom isiru mis-Segretarjat Permanenti.

5. Proċedura għar-rimborż

- 5.1. Biex jiksbu r-rimborż tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-hlas tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum, il-partecipanti għandhom jipprezentaw talba għar-rimborż tal-ispejjeż ("talba għar-rimborż"). It-talba għar-rimborż għandha tkun:
- (p) ipprezentata bl-użu tal-formola stabbilita fl-Appendiċi 1;
 - (q) ipprezentata f'format elettroniku lis-Segretarjat Permanenti mhux aktar tard minn 15-il jum kalendarju wara d-data tal-laqgħa inkwistjoni; u
 - (r) akkumpanjata minn sett shiħ ta' dokumenti originali ta' sostenn, bħal biljetti u fatturi jew, fil-każ ta' bookings online, il-kopja stampata tal-prenotazzjoni elektronika u l-karti tal-imbarkazzjoni għall-vjaġġ lejn il-post tal-laqgħa, bħala evidenza tal-ispejjeż imġarrba u li juru l-klassi u l-hin tal-ivvjaġġar u l-ammont imħallas.
- 5.2. Il-korrispondenza dwar ir-rimborż għandha tintbagħat lis-Segretarjat Permanenti fuq finance@transport-community.org.
- 5.3. Ir-rimborż għandu jsir f'euro. Ir-rata tal-kambju li tapplika għar-rimborż għandha tkun dik applikabbli fid-data tal-laqgħa.

- 5.4. Ir-rimborż għandu jsir permezz ta' trasferiment bankarju fil-kont bankarju tal-istituzzjoni jew tal-organizzazzjoni li taħtar lill-partecipant, bl-użu tad-dettalji tal-kont bankarju pprezentati f'konformità mar-regola 5.5. Madankollu, ir-rimborż jista' jsir f'kont bankarju privat tal-partecipant jekk dik l-istituzzjoni jew l-organizzazzjoni titlob li jsir hekk bil-miktub.
- 5.5. Id-dettalji tal-kont bankarju li għandhom jigu pprezentati għall-finijiet tar-regola 5.4 għandhom ikunu jinkludu l-informazzjoni li ġejja relatata mal-benefiċjarju: l-isem u l-indirizz tad-detentur tal-kont, l-isem tal-bank, in-numru tal-kont bankarju (IBAN) u l-kodiċi SWIFT (BIC).
6. Hlas bil-quddiem tal-ispejjeż tal-ivvjagġar u tal-akkomodazzjoni
- 6.1. F'kazijiet eċċezzjonali, istituzzjoni jew organizzazzjoni li taħtar tista' tipprezenta talba lis-Segretarjat Permanenti għall-hlas bil-quddiem tal-kostijiet tal-ivvjagġar relatati ma' partecipant mistieden għal laqgħa elenkata fil-punti (a) sa (e) tar-regola 1.3. Proċediment bħal dan għandu jinkludi l-ibbukkar tal-ivvjagġar mis-Segretarjat Permanenti.
- 6.2. Ir-regola 6.1 ma għandhiex tapplika għall-partecipanti mistiedna skont l-Artikolu 1.2, il-punt (c).
- 6.3. It-talbiet għal hlas bil-quddiem għandhom isiru permezz tal-formola stabbilita fl-Appendiċi 2 u jintbagħtu lis-Segretarjat Permanenti fuq finance@transport-community.org mill-inqas 21 jum kalendarju qabel id-data tal-laqgħa.
- 6.4. Id-Direttur għandu jadotta d-deċiżjoni li tissodisfa jew tirrifjuta talba pprezentata f'konformità mar-regola 6.3.
- 6.5. Wara li talba tiġi ssodisfata skont ir-regola 6.4, u wara li jitqies l-abbozz tal-aġenda għal-laqgħa, is-Segretarjat Permanenti għandu jibbukkja l-arrangamenti tal-ivvjagġar għall-partecipant inkwistjoni. Is-Segretarjat Permanenti għandu jibgħat il-konfermi tal-ibbukkar tal-biljett lill-partecipant permezz tal-posta elettronika.
- 6.6. Billi jitlob hlas bil-quddiem tal-ispejjeż tal-ivvjagġar, il-partecipant jimpenja ruhu li jattendi l-laqgħa.

6.7. Meta parteċipant li t-talba tiegħu għall-hlas bil-quddiem tkun ġiet issodisfata ma jkunx jista' jattendi l-laqgħa għal raġunijiet li mhumiex attribwibbli direttament għall-Komunità tat-Trasport, l-istituzzjoni jew l-organizzazzjoni li tahtar għandha tindennizza lis-Segretarjat Permanenti għall-kostijiet imġarrba fir-rigward tal-organizzazzjoni tal-vjaġġ (eż. il-kostijiet tal-biljetti bbukkjati inkluż it-tariffi tal-kancellazzjoni).

7. Dispożizzjonijiet amministrattivi u finali

7.1. Id-Direttur huwa responsabbli mill-implimentazzjoni xierqa ta' dawn ir-regoli.

7.2. Is-Segretarjat Permanenti għandu jżomm, għal perjodu ta' 5 snin, ir-rekords, id-dokumenti u l-evidenza relatati mar-rimborzi skont dawn ir-regoli, inkluż dokumenti relatati ma' trattament eċċezzjonali.

7.3. Dawn ir-Regoli għandhom jiġu ppubblikati permezz tas-sit web tal-Komunità tat-Trasport mal-adozzjoni tagħhom.

1.3. Appendiċi 1

TALBA GĦAR-RIMBORŻ TAL-IVVJAĠĠAR

1. DETTALJI TAL-LAQGĦA Deskrizzjoni tal-laqgħa:		Post:	
Data: Nru ta' jiem:			
2. PARTEĊIPANT KUNJOM: ISEM: ISTITUZZJONI/ORGANIZZAZZJONI: TITOLU: PAJJIŻ: INDIRIZZ ELETTRONIKU: TEL.:			
3. DETTALJI TAL-BANK — jekk jogħġbok ipprovdi l-IBAN shih u l-kodiċi SWIFT (BIC)			
ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-KONT (ISTITUZZJONI): (jekk jogħġbok indika l-isem tas-sid/tal-benefiċjarju tal-kont bankarju hawnhekk)			
ISEM TAL-BANK			
Numru tal-kont			
IBAN			
SWIFT (BIC)			
4. Gratifika għas-sussistenza għal kull jum		Minn:	Għal:
Dati tas-soġġorn			
Għadd ta' ikliet ipprovdu			
Għadd totali ta' gratifiki għas-sussistenza għal kull jum			

5. SPEJJEŻ TAL-IVVJAĠĠAR

Ajruplan, ferrovija, xarabank fuq distanza twila, trasport pubbliku lokali, eċċ.	MINN	GHAL	KLASSI	AMMONT	MUNITA	F'EUR
Itinerarju						

Jekk meħtieġ, kompli fuq folja separata. Jekk jogħġbok ehmeż kopja tar-riċevuti/fatturi disponibbli, inkluż il-karti tal-imbarkazzjoni għal titjiriet/ferrovija/xarabank

KAROTTA	Minn:	Għal:	Għal: (Ritorn)
Prova tad-distanza meħmuża (kopja tar-rota, li għandha tiġi ppreżentat f'format PDF jew JPG)			KM fiż-żewġ direzzjonijiet:
			Total f'EUR:
TAKSI (jekk it-trasport pubbliku lokali ma kienx disponibbli) — riċevuti meħtieġa; ġustifikazzjoni addizzjonali meħtieġa	Ammont	Munita	F'EUR
AMMONT TOTALI MITLUB f'EURO: Rimarki oħra: Niċċertifika li din it-talba għar-rimborż tal-ivvjaġġar hija dikjarazzjoni veritiera tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar li ġarrabt. Jiena ma ġejtx u mhux se niġi rimborżat(a) għal dawn l-ispejjeż minn xi sors ieħor u lanqas inkludejt xi spiża mħallsa jew li għandha tithallas direttament minn sors ieħor. Data: FIRMA TAL-PARTEĊIPANT:			

1.4. Appendiċi 2

TALBA GĦAL HLAS BIL-QUDDIEM TAL-ISPEJJEŻ TAL-IVVJAGĠAR

1. Dettalji tal-Vjaġġatur – jekk jogħġbok imla l-partijiet KOLLHA mmarkati b’*		
Kunjom*		
Isem*		
Isem l-organizzazzjoni/istituzzjoni*.		
Funzjoni:		
Numru tal-passaport* (mehtieg għall-fini tal-ibbukkar):		
Nru tat-telefown*:		
Indirizz elettroniku*:		
Titolu u post tal-laqgħa*:		
Dati tal-laqgħa*:	Minn:	
Rotta tal-vjaġġ*:	Post tat-tluq:	Post tal-wasla:

2. NOTI IMPORTANTI GHALL-PARTEĊIPANTI

Din il-formola sservi bhala bazi għall-arrangamenti tal-ivvjagġar li jsiru mis-Segretarjat Permanenti tal-Komunità tat-Trasport f'isem il-vjaġġatur. Għandha tigi approvata minn qabel mis-superjur dirett tal-vjaġġatur u tintbagħat f'forma skennjata fl-indirizz elettroniku tas-Segretarjat Permanenti: finance@transport-community.org

Il-vjaġġatur huwa unikament responsabbli mill-korrettezza tad-dettalji pprezentati u għandu responsabbiltà shiha għal *data* mhux kompluta jew żbaljata li tista' tirriżulta f'kancellazzjoni, impossibbiltà li wiehed jivvjagġa, bidla fid-dettalji tal-booking jew hlasijiet addizzjonali relatati.

Il-kostijiet żejda kollha (l-użu ta' minibar fil-lukanda, it-tariffi għall-ipparkjar, l-iljieli addizzjonali eċċ.) ma għandhomx jiġu rimborżati.

Il-vjaġġatur huwa obbligat li jżomm il-karti tal-imbarkazzjoni u l-biljetti tal-ivvjagġar kollha bhala prova tal-ivvjagġar u mar-ritorn tiegħu għandu jibgħat il-kopji skennjati fl-indirizz elettroniku speċifikat hawn fuq.

Is-Segretarjat Permanenti għandu jagħmel arrangamenti tal-ivvjagġar skont l-offerti tal-ivvjagġar u tal-akkomodazzjoni disponibbli fis-suq li jaqblu mal-limiti u r-rati tar-regoli tar-rimborż.

Is-sottoskritt jikkonferma li huwa/hija konxju/a tal-klawżola tar-rifużjoni stabbilita fir-regola 6.6 tar-regoli tar-rimborż: Meta l-partecipant ma jkunx jista' jattendi l-laqgħa għal raġunijiet li mhumiex attribwibbli direttament għall-Komunità tat-Trasport, l-istituzzjoni jew l-organizzazzjoni li tahtar għandha tindennizza lis-Segretarjat Permanenti għall-kostijiet imġarrba fir-rigward tal-organizzazzjoni tal-vjaġġ (eż. il-kostijiet tal-biljetti bbukkjati inkluż it-tariffi tal-kancellazzjoni).

Firma: _____ Data: _____

Approvazzjoni tal-kap tal-istituzzjoni/organizzazzjoni li tahtar: _____ Data: _____

3. GHALL-UŻU INTERN TAS-SEGRETARJAT PERMANENTI TAL-KOMUNITÀ TAT-TRASPORT

Stima tal-kostijiet (f'EUR)		Disponibbiltà tal-Baġit
Biljett tat-titjira/ Biljett tal-ferrovija/ Biljett tax-xarabank/ Karozza		IVA/LE Uffiċjal Finanzjarju u tal-Kontabbiltà:
Kostijiet tal-gratifika għas-sussistenza għal kull jum		
TOTAL:		APPROVAZZJONI TAD-DIRETTUR:
Nru tal-impenn baġitarju:		Approvata/Mhux approvata
